

Paulus aan de
Korinthiërs (I)

I 1. Paulus, geroepen apostel van Christus Jezus ^{do}door de wil van God, en Sosthenes, de broeder, 2. aan de uitgeroepen gemeente van 'God 'die 'in Korinthe is, aan de °geheiligden* 'in Christus Jezus, geroepen heiligen ^{sa}samen met allen 'die de naam van onze 'Heer Jezus Christus, 'aanroepen* 'in iedere plaats, Heer, ^{ena}zowel van ^{zf}hen +als van ons.

3. Genade voor jullie en vrede ^{vn}van God, onze Vader, en van de Heer Jezus Christus.

4. Ik dank mijn 'God altijd ^{oa}over jullie, ^{opo}voor de genade van 'God 'die -gegeven wordt aan jullie 'in Christus Jezus, 5. omdat jullie 'in alles worden -verrijkt^f 'in ^{zf}Hem, 'in ieder woord en alle kennis, 6. zoals het getuigenis van 'Christus wordt -bevestigd 'in onder jullie, 7. zo dat jullie geen* 'gebrek lijden, 'aan geen enkele* genadegave, 'wachtend* op de onthulling^f van onze 'Heer Jezus Christus, 8. ^{we}Die jullie +ook 'zal bevestigen, tot de voltooiing, =onbeschuldigbaar, 'in de dag^f van onze 'Heer Jezus Christus. 9. Trouw* is de God, ^{do}door ^{we}Wie jullie werden -geroepen ^{nb}tot gemeenschap van ^{zf}Zijn 'Zoon, Jezus Christus, onze 'Heer.

10. Ik ^{ec}nu 'spreek jullie aan, broeders, ^{do}door de naam^{zv} van onze 'Heer Jezus Christus, opdat jullie allen hetzelfde 'zeggen^c, en er geen* splitsingen^f 'in onder jullie 'zijn^c, opdat jullie echter °aangepast* 'zijn^c 'in dezelfde denkzin en 'in dezelfde mening. 11. Want er werd -duidelijk gemaakt aan mij ^{oa}over jullie, mijn broeders,

1 KORINTHIËRS

ond door die van Chloë, dat er twisten onder jullie zijn.
12. Ik ^{ec}nu ^{ize}bedoel dit, dat elk van jullie zegt: "Ik ben inderdaad van Paulus," "Ik echter van Apollos," "Ik echter van Kefas," "Ik echter van Christus." 13. De Christus is ^overdeeld! Niet Paulus werd ^{bv}voor jullie ⁻gekruisigd! Of worden jullie ^{nb}in de naam^{zv} van Paulus ⁻gedoopt? 14. Ik dank God dat ik niemand van jullie ⁻gedoopt heb, behalve Crispus en Gajus, 15. opdat niet ^{wi}emand ⁻zegt^c, dat jullie ^{nb}in mijn naam^{zv} ⁻gedoopt werden. 16. Ik heb echter ^{+ook} het huis* van Stefanus ⁻gedoopt; verder* ^oweet* ik niet, of* ik ^{wi}emand anders ⁻gedoopt heb.
17. Want niet ⁻stuurt Christus mij om te ^{ld}dopen, maar om ^{lv}evangelie te verkondigen*, niet ⁱⁿ wijsheid van woord, opdat het kruis van Christus niet ^{-leeg}^{cf} gemaakt wordt.

18. Want het woord, dat van het kruis^{zv}, is voor ^{wie} ^{lv}omkomen* inderdaad dwaasheid^{mf}, ^{ec}maar voor ons, de ^{lv}geredden*, is het kracht^{mf} van God. 19. Want er is ^ogeschreven*: " Ik zal ^{lv}vernietigen* de wijsheid van de wijzen, en de intelligentie* van de intelligenten zal Ik ^{lv}afwijzen." ^{Jes.29:14} 20. Waar is de wijze? Waar de ^{lv}schriftgeleerde? Waar is de ^{lv}redetwister van deze ^{lv}eon? ⁻Maakt God zeker niet de wijsheid van deze ^{lv}wereld ^{lv}dwaas? 21. Want daar nu, ⁱⁿ de wijsheid van God, de ^{lv}wereld ^{do}door de wijsheid God niet ⁻kent, ⁻acht God het goed ^{do}door de dwaasheid^{zv} van de ^{lv}herauntsboodschap te ⁻redden ^{wie} geloven, 22. daar nu ⁺ Joden tekenen ^{lv}verzoeken en Grieken wijsheid ^{lv}zoeken, 23. ^{lv}verkondigen wij echter Christus de ^ogekruisigd* zijnde, voor Joden inderdaad een strik^f, voor natiën echter dwaasheid^f, 24. ^{ec}maar voor ^{zlv}hen, de

1 KORINTHIËRS

geroepen, ^{ena}naast voor Joden ^{ook} voor Grieken: Christus, Gods kracht^f en Gods wijsheid^f, 25. omdat het dwaze^{zv} van de God wijzer dan de mensen is en het zwakke^{zv} van de God sterker dan de mensen is.

26. Want jullie ^{zien} jullie roeping, broeders: dat er niet vele wijzen zijn ^{iom}naar het vlees^{nzv}, niet vele machtigen*, niet vele edelen, 27. maar het ^{dwaze} van de wereld ^{kiest} God uit, opdat Hij de wijzen ^{te schande maakt}*, en het ^{zwakke} van de wereld ^{kiest} God uit, opdat Hij de sterken ^{te schande maakt}*, 28. en ^{wat} van geringe afkomst is van de wereld en het ^{gekleineerd zijnde} ^{kiest} God uit, en ^{wat} niets is, opdat Hij ^{wat} iets is ^{buiten werking stelt}, 29. zodat ^{al}helemaal geen* vlees^{nzv} ^{roemen} zou voor het aangezicht van God. 30. ^{Uit} ^zHem echter ^{zijn} jullie ⁱⁿ Christus Jezus, ^{we}Die voor ons wijsheid^f ^{vn}van God is ^{geworden}, ^{ena}naast gerechtigheid^f en heiliging^f en vrijkoping^f, 31. opdat, zoals is ^{geschreven}: "Wie ^{roemt}*, laat hij ⁱⁿ de Heer ^{roemen}*!" Jer.9:24

2 1. En ik ben ^{nt}naar jullie toe ^{gekomen}, broeders, en ik ben niet ^{gekomen} ^{iom}met superioriteit van woord of wijsheid, jullie ^{aankondigend} het geheimenis van God, 2. want ik heb ^{besloten}* niet ^{wiets} te hebben ^{waargenomen} ^{onder} jullie tenzij Jezus Christus, en Deze ^{gekruisigd}*. 3. En ik, ⁱⁿ zwakheid en ⁱⁿ vrees en ⁱⁿ veel siddering, ^{wging} ik ^{nt}naar jullie toe, 4. en mijn ^{woord} en mijn ^{herauntsboodschap} zijn niet ⁱⁿ overtuigende woorden van menselijke wijsheid, maar ⁱⁿ betoning van geest en van kracht, 5. opdat jullie ^{geloof} niet is^c ⁱⁿ wijsheid van mensen, maar ⁱⁿ kracht van God.

1 KORINTHIËRS

6. ^{ec}Toch spreken wij wijsheid tot de gerijpten, wijsheid, echter niet van deze eon, noch van de vorsten van deze eon, die buiten werking gesteld worden, 7. maar wij spreken Gods wijsheid in een geheimenis – de wijsheid die weggehouden is, ^{we}die God tevoren bestemt ^{vo}vóór de eonen, ^{nbt}tot onze heerlijkheid, 8. ^{we}die niemand van de vorsten van deze eon heeft ^ogekend, want indien zij die kenden, hadden zij niet de Heer van de heerlijkheid ^{zv}gekruisigd. 9. Maar, zoals er is ^ogeschreven: "^{we}Wat geen* oog ^{nzv}–waarnam en geen* oor ^{nzv}–hoorde, en wat ^{op}tot geen* hart ^fvan een mens ^{nzv}–opsteeg^f, ⁼zo veel maakt God gereed voor wie ^{zf}Hem liefhebben." 10. Aan ons echter onthult God dat ^{do}door ^{zf}Zijn geest, want de geest vorst alles na, ⁺ook de diepten ^fvan God.

11. Want ^{wi}wie ^oneemt* waar van de mensen ⁼wat van de mens ^{nzv}is, behalve* de geest van de mens die in ^{zf}hem is? Zo ⁺ook ⁼wat van God is; niemand heeft dat ^ogekend, behalve* de geest van God. 12. Wij echter ontvangen* niet de geest van de wereld, maar de geest die uit God is, opdat wij ⁼dat waarnemen^c wat ^{ond}door God ons in genade geschonken is, 13. ^{we}–wat wij ⁺ook spreken, niet in geleerde woorden van menselijke wijsheid, maar in van de geest geleerde geestelijke woorden, de ⁼geestelijke ^vvergelijkend.

14. Een ziels mens echter ontvangt* niet ⁼wat van de geest van God is, want dwaasheid ^{mf}is het voor ^{zf}hem en niet is hij in staat* dat te kennen, omdat het geestelijk beoordeeld* wordt. 15. De geestelijke mens ^{ec}nu, beoordeelt inderdaad alles, zelf echter wordt hij ^{ond}door niemand beoordeeld*. 16. Want ^{wi}wie kent de denkin

1 KORINTHIËRS

van de Heer, ^{we}wie zal ^{zf}Hem ^linstrueren*? ^{Jes.40:13,14} Wij echter ^lhebben de denkwijze van Christus.

3 1. En ik, broeders, ⁻kon niet tot jullie ⁻spreken als tot geestelijke mensen, maar als tot ⁼vleselijke*, als tot onmondigen ⁱin Christus. 2.^p Melk gaf ik jullie te ⁻drinken*, niet vast voedsel^f, ^pwant jullie konden* dat nog niet aan. Maar jullie kunnen* dat ook* nu nog niet, 3. want jullie ^lzijn nog vleselijk. Want waar het ^onder jullie is streven en twist, ^lzijn jullie dan juist* niet vleselijk en ^wwandelen^f jullie zo niet ^{iom}naar de mens? 4. Want wanneer ^{wi}iemand ook maar ^lzegt^c: "Ik ^lben inderdaad van Paulus^{nzv}," een ^{as}andersoortige echter: "Ik van Apollos^{nzv}," zal hij dan juist* niet vleselijk zijn?

5. ^{wi}Wie dan is Apollos^{nzv}? ^{ec}En ^{wi}wie is Paulus^{nzv}? Dienaren^f, ^{do}door ^{we}wie jullie ⁻geloven, en zo als de Heer aan elk ⁻geeft. 6. ^pIk ⁻plant, Apollos ⁻drenkt, maar God doet ⁻groeien. 7. Zo dat noch de ^lplantende ^{wi}iets is, noch de ^ldrenkende, maar God, ^{die} doet ^lgroeien. 8. De ^lplantende en de ^ldrenkende ^{ec}nu ^lzijn één, ^p^{ec}maar elk zal het eigen loon ^ontvangen** ^{iom}in overeenstemming met de eigen moeite. 9. Want Gods medewerkers^{mf} ^lzijn wij; Gods akkerland^{mf}, Gods gebouw^{mf} ^lzijn jullie.

10. ^{iom}In overeenstemming met de genade van God ^{die} mij ⁻gegeven werd, ^pheb ik als een wijs opperbouwmeester het fundament ⁻geplaatst, een ander echter ^lbouwt daar op. ^pLaat elk echter ^otoezien* hoe hij daar op ^lbouwt. 11. Want een ander fundament ^lkan* niemand ⁻plaatsen, ^{nst}naast ^owat er ligt*, ^{we}dat ^lis Jezus Christus. 12. Indien ^{ec}nu ^{wi}iemand daarop ^lbouwt, ^{opo}op dit fundament met goud en zilver, waardevolle stenen, hout, gras of stro*, 13. het werk van elk zal

1 KORINTHIËRS

openbaar worden*, want de dag zal het duidelijk maken, omdat het in vuur onthuld wordt, en hoedanig het werk van elk is, zal het vuur zelf toetsen. 14. Indien het werk van niemand zal blijven, dat hij daar op gebouwd heeft, zal hij loon ontvangen*. 15. Indien het werk van iemand zal worden verbrand, zal het verbeurd worden, zelf echter zal hij zo gered worden, echter zo: als door vuur.

16. °Weten* jullie niet, dat jullie een tempel^{mf} van God zijn, en de geest^{pf} van God woont in jullie? 17. Indien niemand de tempel van God verderft, verderven zal God deze, want de tempel van God is heilig, ^{=ww}welke jullie dan ook zijn.

18. Laat niemand zichzelf misleiden. Indien niemand meent* wijs te zijn onder jullie in deze eon, laat hij dwaas worden*, opdat hij wijs wordt^c. 19. Want de wijsheid van deze wereld is dwaasheid^{mf nm} bij God. Want er is °geschreven*: "Die de wijzen vastpakt * in zihun list," Job 5:13 20. en weer: "De Heer kent de doorredeningen van de wijzen, dat zij ijdel zijn." Ps.94:11 21. Daarom*, laat niemand roemen* in mensen, want alles is van jullie, 22. hetzij Paulus, hetzij Apollos, hetzij Kefas, hetzij de wereld, hetzij leven, hetzij dood, hetzij wat ^{=o}tegenwoordig geweest is, hetzij wat ^{=o}op het punt staat, alles is van jullie, 23. jullie echter zijn van Christus, Christus echter is van God.

4 1. Laat een mens^{nzv} ons zó rekenen*: als onderroeiers van Christus en beheerders van geheimenissen van God. 2. Hier wordt voor het overige in de beheerders gezocht*, dat* zo niemand trouw* gevonden wordt^c. 3. Voor mij ^{ec}nu is het ^{nbv}van het geringste belang dat* ik ^{ond}door jullie beoordeeld zou

1 KORINTHIËRS

worden, of ^{ond}door een menselijke dag^f. Maar, ook* mijzelf beoordeel ik niet. 4. Want ik ben mijzelf van niets ^obewust, maar daar*in ben ik niet ^ogerechtvaardigd*. Wie mij ^{ec}nu beoordeelt is de Heer. 5. Daarom*, ^lricht ^{wi}niets* ^{vo}voor de era, totdat* de Heer zou ⁻komen^c, ^p ^{we}Die ^{+ook} ^lverlichten zal de verborgen dingen van de duisternis en ^lopenbaar zal maken de raadslagen* van de harten, en dan* zal ^llofprijs ^lwkomen * voor eenieder* ^{vn}vanuit ^lGod. ^p

6. Deze dingen ^{ec}nu, broeders, ^{-pas*} ik ^{nb}op mijzelf en Apollos toe ^{dov}omwille van jullie, opdat jullie ⁱn ons ⁻leren^c niet ^lgezind te zijn ^{bv}boven ^{we}wat ^{-er} is ^ogeschreven*, opdat jullie niet ^lopgeblazen^f zijn^{ec}, de één van jullie ^{bv}voor de één en ^{va}o^tegen de ^{as}andersoortige. 7. Want ^{wi}wie laat jou onderscheid? ^{wi}Wat ^{ec}nu heb jij, dat jij niet ⁻ontvangen* hebt? Indien jij ^{ec}nu ^{+ook} ⁻ontvangen* hebt, ^{wi}waarom roem* je als niets ⁻ontvangend*?

8. Jullie zijn al ^ooververzadigd*, jullie ⁻zijn al rijk^{mf}, los van ons ⁻heersen^f jullie; en jullie zouden zeker ⁻moeten* ⁻heersen, opdat ^{+ook} wij met jullie ⁻tezamen heersen^c!

9. Want ik ^lmeen* dat ^lGod ons, de laatste apostelen, ⁻tentoonstelt*, als ten dode gedoemden, omdat wij een theater^f ⁻worden voor de wereld en voor boodschappers en voor mensen. 10. Wij zijn dwaas^f ^{dov}omwille van Christus, jullie echter zijn verstandig ⁱn Christus. Wij zijn zwak, jullie echter sterk. Jullie zijn in aanzien*, wij echter zonder waarde. 11. Tot op* het huidige* uur hebben wij ^{+ook} ^lhonger en hebben wij dorst, en ^lzijn wij naakt en worden ^lgestompt* en ^lzijn zonder standplaats, 12. en wij ^lspannen ons in, ^lwerkend * met de eigen handen. Worden ^lgesmaad*, wij zegenen;

1 KORINTHIËRS

↓vervolgd*, wij ↓verdragen*; 13. ↓gelasterd*? Wij ↓spreken aan. Wij –worden als het =uitvaagsel van de wereld, het uitschot van allen, tot nu* toe.

14. Niet om jullie te ↓beschamen ↓schrijf ik =dit*, maar als mijn geliefde kinderen^f te ↓vermanen. 15. Want ^{ing}indien jullie tienduizend kindergeleiders^f zouden hebben ⁱin Christus, ^mnochtans zijn er niet veel vaders^f, want ⁱin Christus Jezus, ^{do}door het evangelie, –breng ik jullie voort^f. 16. Ik ↓spreek jullie dan aan: ↓wordt* navolgers van mij. 17. Derhalve –zend ik Timotheüs tot jullie, ^{we}die mijn geliefd en trouw^{zv}* kind^f is ⁱin de Heer, ^{we}die jullie ↓zal herinneren aan mijn ‘wegen’, ⁱin Christus Jezus, zoals ik ze overal ⁱin ^aiedere uitgeroepen gemeente onderwijs.

18. ^{wi}Sommigen ^{ec}nu werden –opgeblazen^f, alsof ik niet ^{nt}naar jullie toe kom*. 19. Ik zal echter snel ^{nt}naar jullie toe komen*, ^{ing}indien de Heer –wil^c, en ik zal ↓kennen*, niet het woord van hen, ↓die °opgeblazen^f zijn*, maar de kracht, 20. want het koninkrijk van ‘God is niet ⁱin woord, maar ⁱin kracht. 21. ^{wi}Wat ↓willen jullie? Dat ik ⁱmet een roede^f ^{nt}naar jullie toe zou –komen, of ⁱin liefde ^{ena}naast een geest van zachtmoedigheid?

5 1. Absoluut* wordt er ↓gehoord* van hoererij ↓onder jullie, en wel zodanige hoererij (^{ww}welke zelfs niet* ↓onder de natiën ↓genoemd* wordt), zo dat ^{wi}iemand de vrouw van ‘zijn vader heeft. 2. En jullie ↓zijn °opgeblazen*, en jullie –rouwen zeker niet liever*, opdat hij ^u–weggedaan* wordt^c uit jullie midden, ↓die dit werk –bedrijft? 3. Want ik, inderdaad ↓afwezig zijnd ⁱmet het lichaam, ↓aanwezig zijnd echter ⁱin de geest, heb al, als ↓aanwezig zijnd, hem °gericht ↓die dit zo –bewerkt*: 4. om, wanneer ⁱin de naam^{zv} van onze ‘Heer Jezus Christus

1 KORINTHIËRS

jullie en mijn 'geest samen -gevoerd worden, ^{sa}samen met de kracht van onze 'Heer Jezus, 5. de zodanige -over te geven aan de satan, ^{nb}tot totale ineenstorting van het vlees^{snzv}, opdat de geest -gered wordt^c in de dag van de Heer Jezus.

6. Niet uitstekend is jullie 'roem. °Weten* jullie niet dat ^peen klein beetje zuurdesem geheel het kneedsel |verzuurt? 7. -Zuivert dan het oude zuurdesem uit, opdat jullie een jong kneedsel |zijn^c, zoals jullie ongezuurd |zijn. Want +ook ons 'Pascha werd ^{bv}voor ons -geofferd, Christus, 8. zo dat wij |feest zouden vieren, niet in oud zuurdesem, ook niet in zuurdesem van kwaadaardigheid en boosheid, maar in met het [≡]ongezuurde van oprechtheid en waarheid ^p.

9. Ik -schrijf jullie in de brief niet* samen te |vermengen* met hoereerders, 10. en dat zijn in ieder geval niet de hoereerders van deze 'wereld, of de hebzuchtigen en roofzuchtigen, of afgodendienaren, ^{da}anders |behoren* jullie dus ^uuit de wereld te -^ukomen. 11. Nu echter -schrijf ik jullie niet* samen te |vermengen * met ^{wi}iemand die, ingeval hij broeder |genoemd wordt*, hoereerder of hebzuchtige of afgodendienaar of schimper of dronkaard of roofzuchtige zou |zijn; met 'zodanigen kun je ook niet samen |nuttigen. 12. Want is het voor mij om te |richten hen 'die buiten zijn? Júllie |richten zeker hen 'die binnenin zijn niet! 13. Hen ^{ec}nu, 'die buiten zijn, |richt 'God. -Neemt de boze uit, ^uuit het ^{zf}midden van jullie.

6 1. Durft ^{wi}iemand van jullie, een zaak hebbend ^{nt}met de ^{as}ander, |gericht te worden* ^{opo}door de onrechtvaardigen en zeker niet ^{opo}door de heiligen? 2. Of °weten* jullie niet dat de heiligen de wereld zullen

1 KORINTHIËRS

richten? En indien door jullie de wereld geoordeeld* wordt, zijn jullie dan onwaardig voor de geringste rechtszaken*? 3. Weten* jullie niet dat wij de boodschappers zullen richten*? Laat staan de alledaagse zaken. 4. ^{ing}Wanneer jullie dan inderdaad rechtbanken voor levensbehoeften hebben^c, de minderen* in de uitgeroepen gemeente, laten jullie die* zitting doen*? 5. ^{nt}Tot beschaming zeg ik jullie dit. Is er* zo onder jullie niemand wijs, ^{we}die in staat is* te onderscheiden ^{opw}te midden van ^{zf}zijn broeders? 6. Maar een broeder laat ^{mt}over een broeder richten, en dit ^{opo}door ongelovigen!

7. Dan is het inderdaad al helemaal jullie ondergang, dat jullie rechtszaken* hebben ^{mt}met ^{zel}elkaar. Waarom laten jullie je juist* niet liever* onrecht doen? Waarom laten jullie je juist* niet liever* benadelen*? 8. Maar jullie doen onrecht en benadelen, en dit bij broeders! 9. Of ^{ow}weten* jullie niet, dat onrechtvaardigen Gods koninkrijk niet als lotdeelf zullen bezitten? 10. Dwaalt* niet. Noch hoereerders, noch afgodendienaren, noch echtbrekers, noch schandjongens*, noch die bij mannen liggen, noch dieven, noch hebzuchtigen, noch dronkaards, geen* schimpers, en geen* roofzuchtigen zullen Gods koninkrijk als lotdeel bezitten. 11. En ^{wi}sommigen van jullie waren =dat*, maar jullie zijn afgewassen^e, maar jullie werden geheiligd, maar jullie werden gerechtvaardigd, in de naam^{zv} van onze Heer Jezus Christus en in de geest van onze God.

12. Alles is mij geoorloofd, maar niet alles is bevorderlijk. Alles is mij geoorloofd, maar ik zal over mijzelf geen* volmacht laten uitoefenen ^{ond}door

1 KORINTHIËRS

wiemand. 13. Het =voedsel is voor het onderlijf en het onderlijf voor het =voedsel, ^{ec}maar 'God zal +zowel deze +als =die* |buiten werking stellen. Het lichaam ^{ec}nu, is niet voor de hoererijs, maar voor de Heer, en de Heer voor het lichaam. 14. 'God ^{ec}nu -wekt^f én de Heer op, én zal ons |verwekken^f uit de dood ^{do}door Zijn 'kracht.

15. °Weten* jullie niet, dat jullie 'lichamen^{nzv} leden^{mf} van Christus |zijn? Zou ik dan, de leden^f van 'Christus -wegnemend*, er leden van een hoer van -^dmaken? Moge het niet -gebeuren*! 16. Of °weten jullie niet, dat 'wie zich hecht* aan de hoer^f, één lichaam^{mf} is? Want |Hij verklaart: "De twee zullen ^{nbtot} één vlees |zijn*." Gen.2:24 17. 'Wie zich ^{ec}nu hecht^{f*} aan de Heer, is één geest^{mf}. 18. |Ontvlucht^f de hoererijs. Iedere zondige daad* |is, ingeval een mens ^{we}die zou -doen, buiten* het lichaam, 'wie echter hoereert, |zondigt ^{nb}tegen het eigen lichaam. 19. Of °weten* jullie niet, dat jullie 'lichaam tempel^{mf} van de heilige geest ⁱin jullie is, ^{we}die jullie ^{vn}van 'God hebben, en dat jullie niet van jezelf |bent? 20. Want jullie werden -gekocht^f voor een hoge prijs*, -verheerlijkt, verbonden* met Hem, 'God ⁱin jullie 'lichaam.

7 1. ^{ec}Nu, ^{oa}aangaande ^{we}wat jullie mij -schrijven: het is uitstekend voor een man^{nzv*} geen* vrouw^{nzv} |aan te raken *. 2. ^{ec}Maar, ^{dov}vanwege de hoererijs: laat elke man de ^{zi}eigen vrouw |hebben en laat elke vrouw de eigen man |hebben. 3. Laat de man het verschuldigde |teruggeven aan de vrouw, evenzo echter +ook de vrouw aan de man. 4. De vrouw heeft geen* volmacht over* het eigen lichaam, maar 'haar man, ^{ec}en evenzo heeft +ook de man geen* |volmacht over* het eigen lichaam, maar 'zijn

1 KORINTHIËRS

vrouw. 5. Onthoudt* elkaar niet, tenzij^{wi} soms* uit samenstemmigheid, ^{mt}voor een periode*, opdat jullie -vrijaf hebben^c voor het gebed en jullie weer ^{opos}samen het^{zf}zelfde zijn^c, opdat de satan jullie niet uitprobeert^c ^{dov}door jullie ongeremdheid. 6. Dit zeg ik ^{ecnu} ^{iom}als inwilliging, niet ^{iom}als bepaling. 7. Want ik wil dat alle mannen* zijn zoals ikzelf +ook ben, maar ieder* heeft zijn eigen genadegave ^{van} God, de ^{we}één inderdaad zo, de ^{we}ander echter zo.

8. Ik zeg ^{ecnu} tot de ongetrouwden en de weduwen, dat het uitstekend is voor ^{zf}hen ingeval zij zouden -blijven zoals +ook ik ben. 9. Indien zij zich echter niet onthouden*, laten ze -huwen, want het is beter te -huwen ^{of}dan te branden^{f*}.

10. De ^ogetrouwden ^{ecnu} draag ik op – niet ik, maar de Heer – laat een vrouw niet -gescheiden worden ^{vn}van haar man 11. – ^{ing}indien zij echter +ook -gescheiden wordt^c, laat ze ongehuwd blijven of met de man -verzoend worden – en een man zal zijn vrouw niet verlaten.

12. Tot de overigen ^{ecnu} zeg ik, niet de Heer: indien ^{wi}een broeder een ongelovige vrouw heeft en ^{zf}zij samen welbehagen heeft ^{mt}met ^{zf}hem te wonen, hij ^{zf}haar dan niet verlaat. 13. En een vrouw, ^{ww}die een ongelovige man heeft, en deze stemt in ^{mt}met ^{zf}haar woning te maken, laat zij niet die man verlaten. 14. Want de ongelovige man is ^ogeheiligd* ⁱⁿ zijn vrouw en de ongelovige vrouw is ^ogeheiligd* ⁱⁿ de broeder, ^{da}anders zijn dus jullie kinderen onrein^f, nu echter zijn zij heilig. 15. Indien echter de ongelovige scheidt*, laat hij scheiden*. De broeder of de zuster is niet ^otot slaaf gemaakt* ⁱⁿ zodanige zaken. In vrede echter heeft God ons

1 KORINTHIËRS

°geroepen. 16. Want ^{wi}wat °weet* jij, vrouw^{nzv} – of* jij
jouw man zal ^{red}redden^{zv?} – of ^{wi}wat °weet* jij, man^{nzv} – of*
jij jouw vrouw zal ^{red}redden^{zv?} – 17. ^{tnz}behalve zoals de
Heer aan eenieder* –toedeelt? Zoals °God elkeen °heeft
geroepen, laat hij zo ^{wand}wandelen^f. En zo ^{schrij}schrijf* ik ⁱⁿin alle
uitgeroepen gemeenten voor. 18. Werd ^{wi}wiemand
besneden* –geroepen? Laat hij zijn besnijdenis niet
ongedaan maken*. Is ^{wi}wiemand ⁱⁿin voorhuid °geroepen*?
Laat hem niet ^{besnij}besnijden*. 19. De Besnijdenis is ^{niets}niets^{mf}
en de voorhuid ^{is}is ^{niets}niets^{mf}, maar het houden van de
geboden van God. 20. Laat elkeen, ⁱⁿin de roeping
^{we}waarin men –geroepen werd, daar*ⁱⁿin ^{blij}blijven. 21.
Werd jij als slaaf –geroepen? Laat het jou geen* ^{zorg}zorgen
geven. Maar indien jij ^{ook}ook vrij ^{kan}kan* –worden*,
–gebruik* het veeleer! 22. Want, ⁱⁿin de Heer, de slaaf die
–geroepen werd, ^{is}is een vrijgelatene^{mf} van de Heer.
Evenzo ^{is}is de vrije die –geroepen werd een slaaf^{mf} van
Christus. Voor een hoge prijs werden jullie –gekocht.
23. ^{Wordt}Wordt* niet ^{sl}slaf van mensen. 24. Elkeen, ^{we}waar
men ⁱⁿin werd –geroepen, broeders, laat men daar*ⁱⁿin
^{blij}blijven ^{nm}voor God.

25. ^{ec}Nu, ^{oa}aangaande de maagden heb ik geen*
bepaling van de Heer. Mijn mening echter geef ik, als
^{barmhartig}barmhartig bejegend zijnde* ^{ond}ond door de Heer, om trouw*
te ^{zijn}zijn. 26. Ik ^{ben}ben dan van mening* dat dit het
uitstekende ^{tb}toebehoort ^{dov}vanwege de °tegenwoordige
noodzaak, want* het is uitstekend voor mensen^{nzv} zo ^{te}te
^{zijn}zijn. 27. °Ben jij gebonden^{f*} aan een vrouw? ^{Zoek}Zoek niet
een losmaking. °Heb jij je losgemaakt^{f*} ^{vn}van een vrouw?
^{Zoek}Zoek niet een vrouw. 28. ^{ec}Maar ^{ook}ook ingeval jij –huwt^c
–zondig jij niet. En ingeval de maagd –huwt^c –zondigt
zij niet. De zodanigen echter, zullen in het vlees^{nzv}

1 KORINTHIËRS

verdrukking hebben, ik echter, ontzie* jullie. 29. ^{ec}Nu, dit verklaar ik, broeders: de era is ^ssamengetrokken* overigens*, opdat ⁺ook zij ^ddie vrouwen hebben als niet hebbend zijn^c, 30. en ^ddie wenen als niet wenend, en de zich ^vverheugenden als niet ^vverheugend, en ^ddie kopen als niet ^vvasthoudend*, 31. en ^ddie deze ^wwereld ^ggebruiken* als niet ^vverbruikend*. Want de manier van doen van deze ^wwereld ^ggaat voorbij. 32. Ik ^wwil ^{ec}nu dat jullie onbezorgd ^vzijn. De ongehuwde ⁱis bezorgd over [≡]wat van de Heer is, hoe hij de Heer zou ⁻behagen, 33. maar de ⁻gehuwde ⁱis bezorgd over de dingen van de wereld, hoe hij ^vzijn vrouw ⁻zou behagen, en ⁱis ^overdeeld*. 34. ⁺Zowel de ^oongehuwde vrouw ⁺als de ^oongehuwde maagd ^vzijn bezorgd over [≡]wat van de Heer is, opdat zij heilig ^vzouden zijn, ⁺zowel met het lichaam ⁺als met de geest. De ⁻gehuwde ^{ec}echter ⁱis bezorgd over de dingen van de wereld, hoe zij ^hhaar man zou ⁻behagen. 35. Dit ^vzeg ik echter ^{nt}voor het bevorderlijke van jullie zelf, niet opdat ik jullie een strop^f ⁻omwerp^c*, maar ^{nt}voor ^wwat respectabel en onverdroten ⁱis, zonder afleiding voor de Heer. 36. Indien ^{ec}nu ^wwiemand van oordeel ⁱis* ^oonwelvoeglijk te zijn ^opotot ^zzijn ⁺maagd, ^{ing}wanneer zij volkomen rijp* ⁱis^c en het zo ^vverschuldigd is te ^wgebeuren*, laat hij doen wat hij ^wwil; hij ^vzondigt niet. ^lLaten zij huwen! 37. ^{we}Wie echter vast ^ostaat^f ⁱin ^zzijn ^hhart^f, bestendig^f, niet een noodzaak hebbend, ^{ec}maar volmacht ^{he}eft ^{oa}over de eigen wil, en deze ^oheeft besloten* ⁱin het eigen hart^f (om ^zzijn ⁺maagd te ^bbewaren), doet uitstekend. 38. Zo dat ⁺ook hij ^ddie ^zzijn ⁺maagd ^tten huwelijk neemt, het uitstekend zal ^ddoen, degene ^ddie echter niet ^uithuwelijkt zal het beter doen.

1 KORINTHIËRS

39. Een vrouw is ^ogebonden^{f*} in wet ^{opo}gedurende al* zo veel tijd ^zhaar man leeft. ^{ing}Wanneer de man echter ter ruste ⁻gelegd wordt^{fc*} is zij vrij ⁻gehuwd te worden met ^{we}wie zij wil, alleen in de Heer. 40. Zij is echter gelukkiger ingeval zij zo ⁻blijven zou, ^{iom}naar mijn mening. ^{ec}Nu meen* ik dat ^{+ook} ik de geest van God heb.

8 1. ^{oa}Aangaande de afgodenoffers ^{ec}nu ^oweten* wij dat wij allen kennis hebben. Kennis blaast^f op, de liefde echter bouwt^f op. 2. Indien ^{wi}iemand schijnt ^{wi}iets ^ogekend heeft, ⁻kent hij nog niet zoals hij moet* ⁻kennen. 3. Indien ^{ec}nu ^{wi}iemand God liefheeft, is deze ^ogekend^{zv*} ^{ond}door ^zHem. 4. Dan, ^{oa}aangaande het eten* van de afgodenoffers: wij ^oweten dat een afgod niets is in de wereld, en dat er geen* andersoortige God is ^{inz}dan Één.

5. Want ^{+ook} wanneer er namelijk ^{ize}zogenaamde* goden zijn, hetzij in de hemel hetzij ^{opo}op aarde – evenals er veel goden en veel heren zijn – 6. maar voor ons is Één God, de Vader, ^{uit} ^{we}Wie het ^{=al} is, en wij ^{nb}voor ^zHem, en één Heer, Jezus Christus, ^{do}door ^{we}Wie het ^{=al} is, en wij ^{do}door ^zHem. 7. Maar niet in allen is deze kennis. ^{wi}Sommigen ^{ec}nu, door de gewoonte met de afgod tot nu* toe, nuttigen ervan als afgodenoffer, en ^zhun ⁻geweten, zwak zijnde, is bezoedeld*. 8. ^{ec}Nu zal voedsel ons niet bij God doen staan^f, noch: indien wij niet ⁻eten^c lijden wij gebrek*, noch: ingeval wij ⁻eten^c hebben wij overvloed*.

9. ^{ec}Nu, kijkt uit dat* deze volmacht van jullie niet tot aanstoot^f ⁻wordt^{ec} voor de zwakken. 10. Want ingeval ^{wi}iemand jou, die kennis hebt, zou ⁻waarnemen, ^{laan}liggend* in een afgodstempel, zal zeker niet het

1 KORINTHIËRS

geweten van ^{zf}hem die zwak is, ^{gestijfd}* worden ^{nb}tot het nuttigen van de afgodenoffers? 11. Want de ^{zwakke} ^{komt}* ^{+ook} nog om ^f door jouw kennis, de broeder ^{dov}vanwege ^{we}wie Christus ^{-gestorven} is. 12. ^{ec}En zo ^{zondigend} ^{nb}tegen de broeders, en ^{zf}hun ^{zwakke} ^{geweten} ^{beukend}^f, ^{zondigen} jullie ^{nb}tegen Christus. 13. Daarom*, indien voedsel mijn broeder tot valstrik^f wordt, zou ik in geen* geval* ⁼vleeskost ^{-eten} ^{nb}voor de eon, opdat ik niet voor mijn broeder tot ^{-strik}^f word^c.

9 1. Ben ik niet vrij? Ben ik niet apostel? Ik heb zeker niet Jezus onze Heer ^ogezien? Zijn jullie niet mijn werk ⁱⁿ de Heer? 2. Indien ik voor anderen niet een apostel ben, maar ik ben dat zeker voor jullie! Want mijn zegel^{mf} van het apostelschap zijn jullie ⁱⁿ de Heer.

3. Mijn verdediging naar* hen die mij beoordelen is dit: 4. Hebben wij helemaal niet volmacht om te ^{-eten} en te ^{-drinken}? 5. Hebben wij helemaal niet volmacht om een zuster als een vrouw rond te leiden, zoals ^{+ook} de overige apostelen en de broeders van de Heer, en Kefas? 6. Of hebben alleen ik en Barnabas niet de volmacht om niet te werken*? 7.^P ^{wi}Wie voert* ooit* oorlog en voorziet in eigen rantsoenen? ^{wi}Wie plant een wijngaard en ^{nuttigt} niet ^uvan de vrucht ^{zf}ervan? Of ^{wi}wie hoedt een kudde en ^{nuttigt} niet ^uvan de melk van de kudde? ^P

8. Ik spreek dit niet ^{iom}naar de mens. Of zegt niet ^{+ook} de wet dit? 9. Want ⁱⁿ de wet van Mozes ^ostaat geschreven*^{*}: "Jij zal een dorsend rund niet muilbanden*." ^{Deut.25:4} Niet voor* de runderen ^{zorgt} God! 10. Of zegt Hij dit vooral* ^{dov}vanwege ons? ^{dov}Vanwege ons, want ^{-geschreven} staat: de ploegende^f ^{hoort}* ^{opo}in verwachting te ploegen^f de dorsende^f dorst

1 KORINTHIËRS

om deel te hebben in de ^{zf}eigen ^verwachting. 11. Indien^f, ^{op}in verwachting, wij in jullie het ⁼geestelijke ⁻zaaien, is het groots indien wij van jullie het ⁼vleselijke zullen oogsten? 12. Indien anderen aan de volmacht^{zv} van jullie ^ldeelhebben, niet veeleer wij? Maar wij ⁻gebruiken^v wij deze ^volmacht niet, maar in alles ^lhouden wij het uit, opdat wij geen* ^{wi}enkele hindernis ⁻geven^c voor het evangelie van ^vChristus. ^{1Kor.13:7}

13. ^oWeten* jullie niet dat de ^werkers* in de gewijde dingen van ⁼wat ^uit de gewijde plaats is, ⁿuttigen? Zij ^vdie naast het altaar gevestigd zijn, ^lhebben* samen deel aan het altaar.

14. Zo ^{+o}ok ⁻schrijft de Heer voor aan hen ^vdie het evangelie ^laankondigen ^uit het evangelie te mogen ^lleven. 15. Ik echter ⁻gebruik* enkele ⁼hiervan*. ^{ec}Nu ⁻schrijf ik deze dingen niet opdat het zo ⁻wordt^{sc} ^voor mij. Want het is uitstekend voor mij veeleer te ⁻sterven ^{of}dan dat* ^{wi}iemand mijn ^vroem leeg^f zal maken*.

16. Want ingeval ik evangelie ^verkondig^{sc} is het voor mij geen* roem, want die noodzaak ligt^f op* mij – want wee mij * wanneer* ik niet evangelie ^verkondig^{sc}! 17. Want indien ik dit vrijwillig ^lbedrijf heb ik loon^f, indien echter onvrijwillig; mij is een beheer ^otoevertrouwd*. 18. ^{wi}Wat is dan mijn ^vloon^f? Opdat, ^verkondigend*, ik het evangelie kosteloos ⁻plaats^{cf}*, ^{nb}om mijn ^vrecht* ⁱin het evangelie niet ⁻verbruiken*.

19. Want vrij ^vrijzende ^uvan allen, ⁻maak ik mijzelf voor allen tot slaaf^f, opdat ik ^vmeer zou ⁻winnen. 20. En ik ⁻word* voor de Joden als Jood, opdat ik Joden zou ⁻winnen; voor hen ^vdie ^{ond}onder de wet zijn als ^{ond}onder de wet (niet zelf ^{ond}onder de wet zijnde), opdat ik hen ^vdie ^{ond}onder de wet zijn, zou ⁻winnen; 21. voor hen ^vdie

1 KORINTHIËRS

zonder* wet zijn als zonder* wet (niet zonder* wet van God zijnde, maar wettelijk van Christus), opdat ik hen 'die zonder* wet zijn, -zou winnen. 22. Ik -word* voor de zwakken als een zwakke, opdat ik de zwakken -zou winnen; voor 'allen ben ik alles 'geworden, opdat ik in ieder geval ^{wi}sommigen -zou redden. 23. Alles echter |doe ik ^{do}v om het evangelie, opdat ik ^zf er samen-deelnemer van -word*^c.

24. Hebben jullie niet ^owaargenomen, dat zij 'die 'in een race* 'rennen, inderdaad allen rennen, ^{ec}maar één de prijs'ontvangt*? Rent dan zo, opdat jullie die -grijpen^c! 25.^p Ieder ^{ec}nu 'die |strijdt* |onthoudt zich* van alles; zij* dan, inderdaad, opdat zij een bederfelijke krans -ontvangen^c, wij echter een onverderfelijke. 26. Welnu, zo 'ren ik, niet als ongewis; zo |boks ik, niet als in de lucht slaand*. 27. Maar ik |ransel mijn 'lichaam af en 'leid het in slavernij^f, opdat* ik niet, aan anderen -verkondigend, zelf gediskwalificeerd* zou -worden*. ^p

10 1. Want ik |wil niet, dat jullie |onwetend zijn, broeders, dat onze 'vaders allen ^{ond}onder de wolk |waren en allen ^{do}door de zee -doorgekomen zijn, 2. en allen ^{nb}tot in 'Mozes werden -gedoopt^f 'in de wolk en 'in de zee, 3. en allen hetzelfde geestelijke voedsel^f -gegeten hebben^f 4. en allen dezelfde geestelijke drank^f -gedronken hebben^f (want zij |dronken^f 'uit de geestelijk rots^f die |volgde, de rots^{mf} echter |was 'Christus), 5. maar niet 'in het 'merendeel van ^zf hen had 'God -welbehagen, want zij werden -verspreid 'in de woestijn*. 6. Deze voorvallen ^{ec}nu zijn ons tot voorbeelden^f -geworden, ^{nb}zodat wij niet 'begerig 'zijn van kwade begeerten zoals zij* ook -begeerd hebben. 7. |Wordt* ook geen* afgodendienaren zoals ^{wi}sommigen van ^zf hen, evenals er

1 KORINTHIËRS

°geschreven* staat: "Het volk ging -zitten om te -eten en te -drinken en zij -stonden op om te |spelen." 8. Wij zouden ook niet |hoereren zoals wisommigen van z^hen -hoereerden, en er -vielen in één dag drieëntwintigduizend. 9. Wij zouden de Heer ook niet op de proef stellen zoals wisommigen van z^hen Hem -op de proef stelden en ond^door de serpente |omkwamen*. 10. |Mort ook niet net als wisommigen van z^hen -morden en -omkwamen* ond^door de verdelger.

11. Dit alles echter, -overkomt hen* typologisch. Het wordt echter -geschreven n^tot onze vermaning, n^btot in we^wie de voleindingen* van de eonen zijn °gekomen*. 12. Daarom*, °wie |meent* te °staan^f, laat hij uitkijken, dat hij niet zou -vallen^f. 13. Geen* aanvechting heeft jullie °gegrepen* t^zdan menselijke. °God e^cnu is trouw*, we^wDie jullie niet |zal loslaten, zodat -beproefd worden o^rboven we^wat jullie |kunnen*, maar Hij zal, s^asamen met de aanvechting, °ook de voortzetting |d^maken zodat jullie die °kunnen* -doorstaan.

14. Daarom*, mijn geliefden, |vlucht^f vⁿvan de afgodendienst. 15. Als tot bezonnenen |zeg ik dit, -beoordelen* jullie wat ik |verklaar. 16. De beker^{mf} van de zegen we^wdie wij |zegenen, is het niet de gemeenschap van het bloed^{zv} van °Christus? Het brood^{mf} we^wdat wij |breken, is het niet de gemeenschap van het lichaam^{zv} van °Christus? 17. Daar* het één brood^{mf} is, |zijn wij, hoewel °velen, één lichaam^{mf}, want wij °allen |hebben deel v^aan het éne brood. 18. |Bekijkt^f* °Israël i^{om}naar het vlees^{nzv}. Hebben niet zij °die de offers |nuttigen, gemeenschap van het altaar *? 19. wⁱWat |verklaar ik dan, dat een afgodenoffer wⁱets is, of dat een afgod wⁱets

1 KORINTHIËRS

is? 20. Maar dat ^{we}wat de natiën offeren, offeren zij aan demonen en niet aan God. ^{ec}En ik wil niet dat jullie deelgenoten* worden* van de demonen. 21. Jullie kunnen* niet de beker^{zv} van de Heer drinken en de beker^{zv} van demonen. Jullie kunnen* niet aan de tafel van de Heer deelhebben en aan de tafel^{zv} van demonen. 22. Of wekken wij naijver op bij de Heer? Niet sterker dan Hijzelf zijn wij!

23. Alles is mij geoorloofd, maar niet alles is bevorderlijk. "Alles is mij geoorloofd," maar niet alles bouwt op^f. 24. Laat niemand het ^{ze}eigen welzijn zoeken, maar dat van de andersoortige. 25. Al wat op de vleesmarkt verkocht wordt*, nuttig dat, niets beoordelend ^{dov}vanwege het geweten. 26. Want van de Heer is de aarde en dat wat ^{ze}haar vervult*.

27. Indien ^{wi}iemand van de ongelovigen jullie roept en jullie willen gaan*, nuttig alles wat voor jullie geplaatst wordt*, niets beoordelend ^{dov}vanwege het geweten. 28. Ingeval echter ^{wi}iemand tot jullie zou -zeggen: "Dit is gewijd offervlees," nuttig het niet ^{dov}vanwege hem die dat -openlegt en het geweten. 29. Het geweten echter, zeg ik, zeker niet dat van jullie zelf, maar van de andersoortige. Want waartoe wordt mijn vrijheid gericht* ^{ond}door andermans geweten? 30. Indien ik in genade deelheb, ^{wi}wat word ik gelasterd* om dat ^{we}waar^{bv}voor ik dank? 31. Hetzij jullie dan eten* hetzij jullie drinken, hetzij jullie ^{wi}wat dan ook doen, doet alles ^{nb}tot heerlijkheid van God. 32. Wordt* niet onaanstotelijk^f voor +zowel Joden +als Grieken +als de uitgeroepen gemeente van God, 33. zoals +ook ik in alles allen behaag, niet het voor mijzelf samendragende

1 KORINTHIËRS

zoekend maar dat voor de velen, opdat zij gered worden^c.

II 1. Wordt* navolgers van mij, zoals ook ik van Christus.

2. Ik ^{ec}nu lofprijs* jullie, dat jullie alles van mij oherinneren*, en dat, zoals ik jullie de overleveringen heb overgegeven, jullie ze vasthouden*. 3. Ik wil echter dat jullie waarnemen, dat van ^{al}iedere man Christus het Hoofd^{mf} is, het hoofd^{mf} echter van de vrouw is de man, echter het Hoofd^{mf} van Christus is God.

4. ^{al}Iedere man die biddend* of profeterend iets ^{va}op hoofd heeft, maakt* ^zzijn Hoofd^f te schande. 5. ^{al}Iedere vrouw echter, die bidt* of profeteert met onverhuld hoofd maakt* ^zhaar hoofd^f te schande, want het is één en hetzelfde met iemand die geschoren* is. 6. Want indien een vrouw niet gesluierd* is, laat ook haar haar afscheren*. Indien het ^{ec}nu schandelijk is voor een vrouw om te zijn afgeknipt* (aor med inf) of geschoren*, laat haar* sluieren*! 7. Want een man is inderdaad niet schuldig het hoofd te sluieren*; hij ^{lb}is het beeld en de heerlijkheid van God. De vrouw is echter de heerlijkheid^{mf} van de man. 8. Want de man is niet uit de vrouw maar de vrouw uit de man. 9. Want de man werd ook niet geschapen ^{dov}vanwege de vrouw maar de vrouw ^{dov}vanwege de man. 10. Derhalve is de vrouw ^lverschuldigd een volmacht ^{opo}op het hoofd te hebben ^{dov}vanwege de boodschappers. 11. Bovendien, noch is een vrouw los van een man, noch een man los van een vrouw in de Heer, 12. want evenals de vrouw uit de man is, zo is ook de man ^{do}door de vrouw, het is alles echter uit God.

1 KORINTHIËRS

13. -Oordelen* jullie zelfⁱ onderling: is het een vrouw gepast* onverhuld tot God te bidden? 14. Onderwijst de natuur zelf jullie ook niet* dat, inderdaad, ^{ing}wanneer een man haarlokken zou hebben, het oneer^{mf} voor ^{zf}hem is? 15. ^{ing}Wanneer een vrouw echter haarlokken zou hebben, is het heerlijkheid^{mf} voor ^{zf}haar, omdat de haarlokken ^{ipv}in plaats van een omhulling aan ^{zf}haar ^ogegeven zijn. 16. Indien ^{wi}iemand echter eerezuchtig schijnt te ^lzijn, wij hebben zodanige gewoonte niet, noch de uitgeroepen gemeentes van God.

17. Dit ^{ec}nu opdragend kan ik niet lofprijzen, omdat jullie samenkomsten* niet ^{nb}tot iets beters maar ^{nb}tot iets verminderds leiden. 18. Want als eerste, inderdaad: over jullie ^{samenkomen*} in de uitgeroepen gemeente hoor ik, dat er splitsingen^f ^lzijn onder jullie, en ^{wi}ten dele geloof ik dat. 19. Want er moeten* ^{+ook} sekten onder jullie zijn, opdat ^{+ook} de beproefden ^{+ook} openbaar ^{-worden*} onder jullie.

20. Als jullie dan ^{samenkomen*} ^{opo}op dezelfde plaats, is dat niet om een Heer-lijke maaltijd te ^{-eten}, 21. want elk neemt tevoren de eigen maaltijd in het ^{-eten}, en de ^{we}ene heeft inderdaad honger, de ^{we}ander echter is dronken. 22. Want hebben jullie geen* huizen ^{nbom} te eten en te ^ldrinken? Of ^lverachten jullie de uitgeroepen gemeente van God en ^lworden te schande ^{wie} niet hebben? ^{wi}Wat zou ik tot jullie ^{-zeggen}? Zou ik jullie ^{-lofprijzen}? Hier*ⁱn lofprijz* ik niet.

23. Want ik heb ^{vn}van de Heer ^{-aangenomen*}, ^{we}wat ik jullie ^{+ook} ^{-overgeef}, dat de Heer Jezus ⁱn de nacht ^{we}waarin Hij ^lovergegeven werd*, brood ^{-nam} 24. en het

1 KORINTHIËRS

-dankend -brak en -ze sprak: "Dit is Mijn 'lichaam^{mf}
bv voor jullie. |Doet dit^{nb} tot Mijn 'gedachtenis."

25. Op dezelfde wijze +ook de beker, ^{na} na het houden van de -maaltijd, |zeggend: "Deze 'beker^{zv} ^{mf} is het nieuwe verbond^{zv} in Mijn 'bloed^{zv}, |Doet dit zo dikwijls* ^{ing} als jullie zouden |drinken^c ^{nb} tot Mijn 'gedachtenis." 26. Want zo dikwijls als jullie dit 'brood zouden 'eten* en deze 'beker^{zv} zouden |drinken, |kondigen^f jullie de dood van de Heer aan, totdat ^{we} Hij ook* zou -komen. Mat. 26:26-29; Marc. 14:21-25; Luc 22:19-20

27. Zodat ^{we} wie ook onwaardig het brood zou 'eten* of de beker^{zv} van de Heer zou |drinken, onderhevig* |zal zijn* aan het lichaam^{zv} en het bloed^{zv} van de Heer. 28. Laat een mens^{mf} echter zichzelf eerst |toetsen en zó ^u van het brood 'eten* en ^u uit de beker^{zv} |drinken. 29. Want 'wie onwaardig 'eet* en |drinkt, 'eet* en |drinkt tot oordeel voor zichzelf, niet |onderscheidend het lichaam^{zv} van de Heer. 30. Daarom* zijn velen 'onder jullie zwak en ziekelijk, en een aanzienlijk* aantal is ontslapen^{f*}. 31. Want indien wij onszelf |onderscheidden, zouden* wij niet |gericht worden*. 32. ^{ec} Maar |gericht zijnde*, worden wij ^{ond} door de Heer |opgevoed^{af}, opdat wij niet ^{sa} samen met de wereld -veroordeeld^c worden.

33. Zodat, mijn broeders, als jullie |samenkomen* ^{nb} om 'te -eten: |wacht* op elkaar. 34. Indien echter |wiedand honger heeft^c, laat hij 'in huis 'eten*, opdat jullie niet ^{nb} tot oordeel |samenkomen^{ec}. Het ⁼ overige ^{ec} nu |zal ik voorschrijven* als ik ook* zou -komen.

12 1. ^{oa} Over de geestelijke inwerkingen ^{ec} nu, broeders, |wil ik niet dat jullie |onwetend zijn. 2. Jullie ^o weten*, dat toen jullie van de natiën waren, jullie ^m naar de 'stemloze

1 KORINTHIËRS

afgoden weggeleid^{sf} werden, zoals jullie ooit* geleid^{sf} werden. 3. Daarom maak ik jullie bekend, dat niemand, in de geest van God sprekend, zegt "In de ban is Jezus!", en niemand kan* zeggen "Heer is Jezus," tenzij in heilige geest.

4. ^{ec}Nu zijn er toedelingen van genadegaven, ^{ec}maar dezelfde geest, 5. en er zijn toedelingen van dienstwerk, en dezelfde Heer, 6. en er zijn toedelingen van werkingen, ^{ec}maar het is dezelfde God, Die alles in allen bewerkt*.

7. Aan ieder ^{ec}nu wordt de openbaring van de geest gegeven*, tot wat bevorderlijk is. 8. Want aan de ^{we}een wordt inderdaad ^{do}door de geest een woord van wijsheid gegeven*, aan een ander echter een woord van kennis ^{iom}overeenkomstig dezelfde geest, 9. aan een andersoortige echter geloof, in dezelfde geest, aan een ander echter genadegaven van genezingen*, in de ene geest, 10. aan een ander echter werkingen van krachten^{zv}, aan een ander echter profetenwoord, aan een ander echter [≡]onderscheiding van geesten, aan een andersoortige echter soorten* tongen^f, aan een ander echter vertaling van tongen^{zv}. 11. Al deze inwerkingen ^{ec}nu werkt* één en dezelfde geest in, toedelend aan eenieder het eigene, zoals Hij bedoelt*.

12. ^p Want net zoals het lichaam één is en veel leden heeft, ^{ec}maar alle leden van het éne lichaam, velen zijnde, één lichaam zijn, zo ook de Christus. ^p 13. Want in één geest ook zijn wij allen ^{nb}tot in één lichaam gedoopt, hetzij Joden, hetzij Grieken, hetzij slaven, hetzij vrijen, en allen zijn met één geest gedrenkt.

14. Want ook het lichaam is niet één lid, maar vele.
15. Ingeval de voet^{pf} zou zeggen:* "Ik ben geen* hand,

1 KORINTHIËRS

ik ben niet ^uuit het lichaam," is hij daar^{*nst}door^f niet ineens niet ^uuit het lichaam. 16. En ingeval het oor ⁻zou zeggen:^{*} "Ik ben geen^{*} oog, ik ben niet ^uuit het lichaam," is het daar^{*nst}door niet ineens niet ^uuit het lichaam. 17. Indien geheel het lichaam oog zou zijn, waar blijft het gehoor? Indien geheel gehoor, waar blijft de geur? 18. Nu echter ⁻plaatst^{*} [·]God de leden, een ieder^{*} van ^zhen, in het lichaam, zoals Hij ⁻wil. 19. Indien echter [·]alles één lid [↓]was, waar was het lichaam?

20. Nu zijn er echter inderdaad veel leden, echter één lichaam. 21. Het oog^{pf} echter kan^{*} niet ⁻zeggen tot de hand: "Behoeft^e aan jou heb ik niet," of weer het hoofd tot de voeten: "Behoeft^e aan jullie heb ik niet." 22. Maar, veel eerder^{*} [↓]zijn [·]die leden van het lichaam, die bij^{*}de zwakkere [↓]schijnen te ^{tb}horen^{*} noodzakelijk, 23. en welke wij [↓]veronderstellen^{*} niet gewaardeerde^{*} leden van het lichaam te [↓]zijn, [≡]deze kleden^{*} wij met overmatiger eer, en onze [·]onwelvoeglijke leden hebben overmatiger [↓]respectabiliteit. 24. Onze [·]respectabele leden ^{ec}nu hebben dat niet nodig^{*}, maar [·]God ⁻stelt^{*} het lichaam samen, aan de leden die gebrek [↓]lijden^{*} overmatiger eer ⁻gevend, 25. opdat er geen^{*} splitsing is^c [↓]in het lichaam^f, maar de leden dezelfde zorg ^{bv}voor elkaar zouden hebben^{*}. 26. En hetzij één lid [↓]lijdt, al de leden lijden mee^{*}, hetzij één lid [↓]verheerlijkt wordt^{*}, al de leden [↓]verheugen zich samen.

27. Jullie ^{ec}nu [↓]zijn lichaam van Christus en leden ^uvan een deel, 28. ^{we}die [·]ook inderdaad ⁻geplaatst^{*} zijn door [·]God, [↓]in de uitgeroepen gemeente: ten eerste apostelen, ten tweede profeten, ten derde leraren, vervolgens krachten, vervolgens genadegaven van genezingen^{*}, [≡]ondersteuning, [≡]besturing en soorten^{*}

1 KORINTHIËRS

tongen^{zv}. 29. Niet allen zijn apostelen. Niet allen zijn profeten. Niet allen zijn leraren. Niet allen hebben krachten^{zv}. 30. Niet allen hebben genadegaven van gezangen*. Niet allen spreken in tongen^{zv}. Niet allen leggen uit. 31. Streeft echter naar de grotere genadegaven, en een nog ^{iom} bovenmate hogere weg toon ik jullie.

13 1. Ingeval ik de talen* van de mensen en van de boodschappers spreek^c, ^{ec}maar ik heb^c geen* liefde, ik ben ^{ogeworden} schallend* koper^f of een rinkelend* cimbaal^f. 2. En ingeval ik een profetenwoord heb^c en ik al de geheimenissen weet^{c*} en alle kennis, en ingeval ik al het geloof heb^c, zo, om* bergen te verzetten, ^{ec}maar ik geen* liefde heb^c, ik ben niets. 3. En ingeval ik ^{=al} het mij ^{=toebehorende} uitdeel^{c*}, ^{+of} ingeval ik mijn lichaam overgeef^{c*}, opdat ik mij beroemen^c, ^{ec}maar ik geen* liefde heb^c, ik baat* er niets bij. 4. De liefde^{pf} is geduldig, is mild*. De liefde^{pf} is niet jaloeers*. De liefde^{pf} snoeft* niet, is niet opgeblazen^{ef}, 5. is niet onwelvoeglijk, zoekt zichzelf niet, is niet geprikkeld*, rekent* het kwade niet aan, 6. verheugt zich niet ^{opo}over de onrechtvaardigheid, ^{ec}maar verheugt zich samen met de waarheid, 7. alles houdt zij uit, alles gelooft zij, alles verwacht zij, onder alles blijft zij.

8. De liefde valt nimmer uit; hetzij echter profetenwoorden, zij zullen buiten werking gesteld worden, hetzij talen^{zv*}, zij zullen ophouden*, hetzij kennis, zij zal buiten werking gesteld worden. 9. Want wij kennen ^{uten dele} en profeteren ^{uten dele}, 10. ^{wom}wanneer echter het gerijpte^f komt^c, zal wat ^{uten dele} is buiten werking gesteld worden. 11. Toen ik een onmondige^f was, sprak ik als een onmondige^f, was ik

1 KORINTHIËRS

gezind als een onmondig^f, rekende* ik als een onmondig^f. ^{ec}Maar nu* ik een man^f °geworden ben, heb ik de dingen van de onmondig^f buiten werking °gesteld. 12.^p Want momenteel kijken* wij ^{do}door een spiegel, in een raadsel, dan* echter van aangezicht ^{nt}tot aangezicht. Momenteel ken ik ^{ten}dele, dan* echter zal ik |erkennen* zoals ik ^{+ook} -erkend word.^p

13. Thans blijven echter geloof, verwachting en liefde, deze drie, ^{ec}maar de grotere van deze is de liefde.

14 1. Jaagt^{f*} de liefde na ^{ec}en |streeft naar de geestelijke inwerkingen, veeleer echter naar dat* jullie |profeteren^c. 2. Want de in tongentaal^{zv} |sprekende, |spreekt niet tot mensen maar tot °God, want niemand |verstaat* het, ^{ec}maar in geest |spreekt hij geheimenissen. 3. °Wie |profeteert echter |spreekt voor mensen tot opbouw^{zv*} en aanspreking^{zv*} en troost^{zv}. 4. °Wie in tongentaal |spreekt |bouwt zichzelf op, ^{ec}maar °wie |profeteert |bouwt de uitgeroepen gemeente op. 5. Ik wil echter wel dat jullie allen in tongentalen^{zv} |spreken, veeleer echter dat* jullie |profeteren^c, want °wie |profeteert is groter ^{of}dan °wie in tongentalen^{zv} |spreekt, behalve en tenzij hij |uitlegt^c, opdat de uitgeroepen gemeente opbouw^{f*} -ontvangt^{c*}.

6. Nu echter, broeders, ingeval ik ⁿⁱnaar jullie toe -kom^c, in tongentalen^{zv} |sprekend, ^{wi}wat zal ik jullie |baten wanneer niet tot jullie -spreek^c, of in een onthulling, of in kennis, of in een profetenwoord, of in onderwijs? 7. Eveneens* de onbezielde dingen, geluid |gevend, hetzij fluit, hetzij harp, ingeval zij niet een onderscheid aan de klanken* -geven^c, hoe |zal de |fluitende* of de harp |spelende* |gekend worden?

8. Want ^{+ook} ingeval een bazuin een onduidelijk geluid -geeft^c, ^{wi}wie zal zich |voorbereiden* ^{nb}op de veldslag? 9.

1 KORINTHIËRS

Zo +ook jullie, ingeval jullie ^{do}door de tongentaal^{zv}* niet een verstaanbaar woord -geven^c, hoe zal gekend* worden -wat |gesproken* wordt? Want jullie zullen* |zijn als ^{nb}tot lucht |sprekenden. 10. Indien zij zich mogen -voordoen* |zijn er zovele soorten* van geluiden ⁱin de wereld, en niets is zonder ^zeigen geluid*. 11. Ingeval ik dan niet de kracht van het geluid |waarneem^c*, zal ik voor de sprekende een barbaar |zijn* en de |sprekende is ⁱvoor mij een barbaar. 12. Zo +ook jullie, daar jullie strevers |zijn naar geestesinwerkingen^{zv}, |zoekt ^mnaar de opbouw* van de uitgeroepen gemeente, opdat jullie daarin |overvloeien^c.

13. Deswege, -wie in tongentaal |spreekt, laat hij |bidden* dat* hij het |uitlegt^c. 14. Want ingeval ik in tongentaal^{zv} |bid^c*, |bidt* mijn -geest, ^{ec}maar mijn -denkzin |is onvruchtbaar. 15. ^{wi}Wat is het dan? Ik -zou bidden* in de geest, ^{ec}maar ik zal +ook |bidden* met de denkzin. Ik zal |snaren bespelen in de geest, ^{ec}maar ik zal +ook |snaren bespelen met de denkzin. 16. ^{da}Anders, ingeval jij |zegt^c ⁱin geest, hoe zal hij -die de plaats inneemt* van de niet de gewone* gelovige het "Amen" uitspreken ^{opo}over -jouw dank, daar hij nu niet ^owaarneemt ^{wi}wat jij |zegt. 17. Want jij |dankt inderdaad uitstekend, maar de ^{as}ander wordt niet |opgebouwd^{af}.

18. Ik |dank -God, dat ik van allen van jullie meer* in tongentalen^{zv} |spreek. 19. Maar |wil ik ⁱin de uitgeroepen gemeente vijf woorden met mijn denkzin -spreken, opdat ik +ook anderen -onderricht^c of tienduizend woorden ⁱin tongentaal^{zv}?

20. Broeders, |wordt* geen* kinderen^f in het =verstand, maar |weest onmondig^f in het kwaad, |wordt* in het =verstand echter gerijpten^f. 21. ⁱIn de wet is

1 KORINTHIËRS

^ogeschreven: "In andere talen^{zv} en ⁱmet ^{as}andere lippen^{zv} zal Ik tot dit 'volk spreken, en zelfs* niet zo zullen zij aandachtig horen naar Mij, zegt de Heer." ^{Jes.28:11,12}

22. Zo dat de tongentalen^{zv} ^{nb}tot teken zijn, niet voor hen die geloven, maar voor de ongelovigen, het profetenwoord echter niet voor de ongelovigen maar voor hen die geloven.

23. Ingeval dan de gehele uitgeroepen gemeente zou ⁻samenkomen ^{op}op dezelfde plaats, en allen zouden spreken in talen^{zv*}, ^{ec}en gewone* gelovigen of ongelovigen zouden ⁻binnenkomen, zullen zij niet uitspreken dat jullie gek zijn*? 24. Ingeval echter allen profeteren^c, ^{ec}en een ^{wi}zekere ongelovige of de gewone* gelovige zou ⁻binnenkomen, wordt hij aangetoond* ^{ond}door allen en wordt hij beoordeeld* ^{ond}door allen. 25. De verborgen dingen van ^zzijn hart^f worden* openbaar, en zo, ⁻vallend ^{op}op zijn aangezicht, zal hij God aanbidden, berichtend dat de God werkelijk onder jullie is.

26. ^{wi}Wat is het dan, broeders? Wanneer jullie ook maar ^ssamenkomen^{ec}, heeft elk van jullie een psalm, hij heeft onderwijs, hij heeft een onthulling, hij heeft tongentaal^{zv}, hij heeft een vertaling. Laat alles ^{nt}tot opbouw^{t*} ^{-w}gebeuren*! 27. Hetzij, ^{wi}wie dan ook in tongentaal^{zv} spreekt, ^{iom}door twee of het meest drie, en ^{opw}om de beurt*, en laat één uitleggen! 28. Ingeval er echter niet een uitlegger ^{is}is^c, laat hij zwijgen in de uitgeroepen gemeente! Laat hij echter tot zichzelf spreken en tot God!

29. Profeten ^{ec}echter, laat twee of drie spreken en laten de anderen onderscheid maken. 30. Ingeval echter iets ⁻onthuld^c wordt aan een ander, een zittende*, laat

1 KORINTHIËRS

de eerste |zwijgen, 31. want jullie |kunnen* allen één^{iom} voor één |profeteren, opdat allen |leren^c en allen |aangesproken^{ec} worden. 32. En geestesinwerkingen^{zv} van profeten zijn |ondergeschikt* aan profeten. 33. Want Hij |is niet de God van oproer, maar van vrede.

34. Zoals |in al de uitgeroepen gemeenten van de heiligen, laten de vrouwen |zwijgen |in de uitgeroepen gemeenten, want het is ^{zf}hen niet |toegestaan* te |spreken, maar dat zij |onderschikken*, zoals ^{+ook de wet^{pf}} |zegt.

35. Indien zij echter ^{wi}iets willen |leren, laten zij het |in huis bij de eigen mannen |navragen, want |het is schandelijk voor een vrouw te |spreken |in de uitgeroepen gemeente. 36. Of ^{-komt} ^{vn}van jullie het woord van |God uit, of is het ^{nb}bij jullie ^{=alleen} |terechtgekomen*?

37. Indien ^{wi}iemand |meent* |profeet of geestelijk te |zijn, |laat hij |erkennen, dat wat ik aan jullie |schrijf, gebod is van de Heer. 38. ^{ec}En indien ^{wi}iemand |onwetend is, laat |onwetend zijn!

39. Zo dan*, mijn broeders, |streeft naar het |profeteren en |belet niet het |spreken |in tongentalen^{zv}.

40. Laat alles echter fatsoenlijk en ^{iom}in orde |^wgebeuren*.

15 1. Ik |maak ^{ec}nu jullie bekend, broeders, het evangelie ^{we}dat ik jullie als evangelie |verkondigd* heb, dat jullie ^{+ook} |aanvaard* hebben, ^{we}waar|in jullie ^{+ook} ^ostaan, 2. ^{we}waar^{do}door jullie ^{+ook} |gered* worden, met ^{wi}welk woord ik jullie dan ook evangelie |verkondigd* heb, indien jullie het |vasthouden*, behalve* en tenzij jullie voor de schijn |geloven.

3. Want ik heb aan jullie |onder de eerste dingen |overgegeven ^{we}wat ^{+ook} ik heb |aanvaard*: dat

1 KORINTHIËRS

Christus -gestorven is ^{bv}voor onze 'zonden ^{iom}in overeenstemming met de schriften, 4. en dat Hij -begraven werd en dat Hij ^oopgewekt^{sf} is op de 'derde dag ^{iom}in overeenstemming met de schriften, 5. en dat Hij -gezien* werd door Kefas, vervolgens door de twaalf, 6. vervolgens werd Hij -gezien* door meer dan* vijfhonderd broeders tegelijk*, ^uvan ^{we}wie de meerderheid tot nu* in leven is*, ^{wi}sommigen werden echter ^{+ook}ter ruste -gelegd^{f*}. 7. Vervolgens -werd Hij gezien* door Jakobus, daaropvolgend door al de apostelen.

8. Als laatste echter van allen, als het ware door de ontijdig geborene*, werd Hij ook door mij -gezien*. 9. Want ik ben de geringste van de apostelen, – ik ^{we}die niet bekwaam ben apostel genoemd* te worden, omdat ik de uitgeroepen gemeente van 'God -vervolgd heb. 10. In genade van God echter ben ik ^{we}wat ik ben, en ^{zf}Zijn 'genade, 'die ^{nb}in mij is, is niet leeg^f -geworden, maar overmatiger dan ^{zf}zij allen heb ik mij -ingespannen – niet ik echter, maar de genade van 'God ^{we}die ^{sa}met mij is. 11. Hetzij dan ik, hetzij zij*, zo |verkondigen wij en zo -geloven jullie.

12. Indien ^{ec}nu Christus |verkondigd* wordt, dat Hij ^uuit de doden ^oopgewekt^{sf} is, hoe |zeggen ^{wi}sommigen ⁱonder jullie dat opstanding^f van doden er niet is? 13. Indien ^{ec}nu opstanding^f van doden er niet is, is Christus ook niet* ^oopgewekt^{sf}. 14. Indien echter Christus niet is ^oopgewekt^{sf}, leeg^f is dus onze 'herauntsboodschap, en leeg^f is jullie 'geloof. 15. ^{ec}Dan worden wij ^{+ook}gevonden * als valse getuigen van 'God, omdat wij ^{va}over 'God -getuigd hebben, dat Hij de Christus heeft -opgewekt^f, ^{we}Die Hij niet -opgewekt^f heeft, wanneer dus namelijk

1 KORINTHIËRS

doden niet ^lopgewekt^{*f} worden. 16. Want indien doden niet ^lopgewekt^{*f}, worden is ook * Christus niet ^oopgewekt ^{*f}. 17. Indien echter Christus niet is ^oopgewekt^{*f}, ijdel is jullie ^geloof en ^lzijn jullie nog ⁱin jullie ^zonden. 18. Dus ^zijn ^{+o}ok ^zij ^{die} ter ruste ^{-g}elegd^{*f} worden ⁱin Christus ^{-o}mgekomen^{*}. 19. Indien wij zo ^lzijn: alleen ⁱin dit ^leven ⁱin Christus ^overwachting hebbend, ^lzijn wij erbarmelijker dan* alle mensen.

20. Thans echter, Christus is ^oopgewekt* ^uit de doden, de Eersteling van hen ^{die} ter ruste ^gelegd* ^zijn. 21. Want daar nu ^{do}door een mens de dood is, ^{Rom.5:12} is ^{+o}ok ^{do}door een Mens opstanding van doden. 22. Want evenals ⁱin ^{Adam} allen ^sterven, zo zullen ^{+o}ok ⁱin ^{Christus} allen levendgemaakt worden. 23. Elk echter ⁱin de eigen rangorde: de Eersteling, Christus, vervolgens ^{die} van ^{Christus} ^zijn ⁱin ^zZijn ^aanwezigheid, 24. daaropvolgend de voltooiing, wanneer Hij ook maar het koninkrijk ^lovergeeft^c aan de God en Vader, ^{wom}wanneer Hij iedere soevereiniteit* en iedere volmacht en kracht buiten werking ^{-s}telt^c. 25. Want ^zHij moet* ^lheersen totdat Hij, ^{we}welke ook maar, al ^zZijn ^vijanden ^{-g}eplaatst^c heeft ^{ond}onder ^zZijn ^voeten. ^{Ps.110:1} 26. De laatste vijand wordt buiten werking ^lgesteld^c: de dood. 27. Want alles ^{-o}nderschikt Hij ^{ond}onder ^zZijn ^voeten. ^{wom}Wanneer Hij echter zou ^{-z}eggen dat alles ^onderschikt* is, is het duidelijk: * behalve Hij ^{Die} het ^{=al} aan zichzelf ^{-o}nderschikt. 28. ^{wom}Wanneer echter aan ^zHem het ^{=al} ^{-o}nderschikt^c wordt, dan* zal ^{+o}ok de Zoon zelf ^londerschikt worden aan Hem ^{Die} het ^{=al} aan ^zHemzelf ^{-o}nderschikt, opdat ^{God} ^lzij^c Alles ⁱin allen.

1 KORINTHIËRS

29. ^{da} Anders, ^{wi} wat zullen zij doen die ^{dopen}*? ^{bv} Voor de doden is het, ^{Rom.6:4} indien doden helemaal niet ^{opgewekt}* worden. ^{wi} Wat dan ^{+ook} ^{dopen}* zij ^{bv} voor ^{zi} hen? 30. En ^{wi} wat zijn wij ieder uur in gevaar? 31. ^{Dag}^{iom}elijks sterf ik, ja bij juist jullie roem, broeders, ^{we} die ik heb in Christus Jezus onze Heer. 32. Indien ik ^{iom} naar de mens met wilde dieren ^{-gevochten} heb in Efeze, ^{wi} wat zijn de baten voor mij indien doden niet ^{opgewekt}* worden? " Wij zouden ^{-eten} en wij zouden ^{-drinken}, want morgen ^{sterven} wij." ^{Jes.22:13} 33. ^{Dwaalt}* niet! Kwade gesprekken ^{verderven} milde zeden. 34. ^{-Ontnuchtert} =je, wat rechtvaardig is, want ^{wi} sommigen hebben geen kennis* van God. ^{nt} Tot beschaming ^{praat} ik tot jullie.

35. Maar, zal ^{wi} iemand ^{uitspreken}, hoe worden de doden ^{opgewekt}*? ^{ec} En met welk lichaam komen* zij?

36. Onbezonnene! ^{we} Wat jij ^{zaait} wordt niet ^{levendgemaakt}* ingeval het niet ^{-sterft}^c. 37. En, van ^{we} wat jij ^{zaait}, ^{zaai} je niet het lichaam ^{dat zal komen}*, maar de naakte korrel, indien het mag ^{-gebeuren} van graan of ^{wi} iets van de overige soorten. 38. God echter ^{geeft} ^{zi} er een lichaam aan zoals Hij ^{-wil}, en aan elk van de zaden het eigen lichaam. 39. Niet al het vlees is het ^{zi} zelfde vlees, maar het ene* is inderdaad van mensen, het andere echter vlees van stukken vee, ^{ec} en ander vlees van gevogelte, het andere echter van vissen.

40. En er zijn hemelse lichamen en aardse lichamen, maar ^{as} andersoortig is inderdaad de heerlijkheid van de =hemelse, ^{as} andersoortig echter die van de =aardse.

41. Er is andere heerlijkheid van zon en andere heerlijkheid van maan en andere heerlijkheid van sterren, want ster ^{lovertreft}* ster in heerlijkheid.

1 KORINTHIËRS

42. Zo is +ook de opstanding van de doden, |gezaaid* wordt |in verderf, |opgewekt* wordt |in onverderfelijkheid. 43. |Gezaaid* wordt |in oneer, |opgewekt* wordt |in heerlijkheid. Gezaaid* wordt |in zwakheid, |opgewekt* wordt |in kracht. 44. |gezaaid* wordt een ziels lichaam, |opgewekt* wordt een geestelijk lichaam Indien er een ziels lichaam |is, |is er +ook een geestelijk.

45. Zo is het +ook °geschreven*, de eerste mens, Adam, "-werd* ^{nb}tot een levende ziel," de laatste Adam ^{nb}tot een levendmakende geest. 46. Maar niet als eerste het geestelijke, maar het ziele, vervolgens het geestelijke. 47. De eerste mens is °uit de aarde, van de aardbodem, de tweede Mens is de Heer °uit de hemel. 48. Zoals* °diegene van de aardbodem was, zodanigen zijn +ook °die van de aardbodem zijn, en zoals* de Hemelse, zodanigen zijn +ook de hemelsen. 49. En zoals wij °bekleed zijn met het beeld van hem °die van aardbodem was, zouden wij +ook °bekleed zijn met het beeld van de Hemelse.

50. Dit |verklaar ik echter, broeders, dat vlees en bloed het koninkrijk van God niet als lotdeel |kunnen* °bezitten, noch bezit het verderf de onverderfelijkheid als lotdeel. 51. °Neem* waar, een geheimenis |zeg ik jullie, niet allen zullen wij inderdaad ter ruste |gelegd* worden, °maar allen zullen wij veranderd worden, 52. |in een ondeelbaar ogenblik, |in een knippering* van een oog, |in de laatste bazuin. Want Hij zal |bazuinen en de doden zullen onverderfelijk |opgewekt worden, en wij zullen |veranderd worden. 53. Want dit °verderfelijke |moet* onverderfelijkheid °aandoen* en de dit stervende moet onsterfelijkheid °aandoen*.

1 KORINTHIËRS

54. Echter wanneer ook maar dit verderfelijke onverderfelijkheid -aandoet^c en dit stervende onsterfelijkheid -aandoet^c, dan* zal het woord worden *, dat is geschreven: "-Opgeslokt werd de dood ^{nb}in de overwinning. 55. Waar, van jou, dood, is jouw overwinning? Waar, van jou, dood, is jouw prikkel?" 56. De prikkel ^{ec}nu van de dood is de zonde, de kracht echter van de zonde is de wet. 57. Dank* echter aan God, Die ons de overwinning geeft ^{do}door onze Heer Jezus Christus. 58. Daarom*, mijn geliefde broeders, wordt* =bestendig, =onbeweeglijk, =overvloeiend in het werk van de Heer, altijd, ^owaarnemend dat jullie moeite niet leeg is in de Heer.

16 1. ^{oa}Aangaande echter de collecte die ^{nb}voor de heiligen, evenals ik aan de uitgeroepen gemeenten van Galatië heb voorgeschreven, -doet +ook jullie zo: 2. ^{iom}Op dag één van de sabbatten, laat elk van jullie ^{nm}voor zichzelf opzij leggen*, vergarend ^{ww}wat dan ook waarin hij ook maar -voorspoedig is geworden^c, opdat niet dan*, ^{wom}wanneer ik -kom^c, collecten gehouden worden ^{ec}. 3. ^{ec}En wanneer ik ook maar -arriveer^{ec}, ^{we}wie jullie ^{ing}bijgeval -getoetst^c hebben, ^{do}door brieven zal ik dezen zenden om de genadegave van jullie -weg te brengen ^{nb}naar Jeruzalem. 4. Ingeval het echter waardig is^c dat ook ik ^{ga}, zullen zij ^{sa}samen met mij gaan*.

5. Ik zal echter ^{nt}naar jullie toe komen* ^{wom}wanneer ik door Macedonië -kom^c, want ik kom* door Macedonië. 6. Ik zal echter, als het -gebeurt, ^{nb}bij jullie blijven, of +ook overwinteren, opdat jullie mij -vooruit zenden^c waarheen ik ^{ing}bijgeval ^{zou}gaan*. 7. Want ik wil jullie momenteel niet ^{hierop}, op de weg, -waarnemen, want

1 KORINTHIËRS

ik verwacht ^{wi}enige tijd ^{nt}bij jullie te -verblijven, ingeval de Heer het -toestaat^c. 8. Ik zal echter ⁱin Efeze ^lverblijven tot [·]Pinksteren, 9. want een deur is voor mij ^ogeopend, groot en werkzaam, en velen zijn ^ltegenstrevend^{*}.

10. Ingeval echter Timotheüs -komt^c, ^lkijkt ernaar uit, dat* hij onbevreesd -wordt^{sc} ^{nt}bij jullie, want hij ^lwerkt* het werk van de Heer, zoals ⁺ook ik. 11. Niet zou dan ^{wi}iemand ^{zf}hem -kleineren. -Zendt ^{zf}hem echter vooruit ⁱin vrede, opdat hij ^{nt}bij mij -komt^c, want ik ^lwacht* op ^{zf}hem ^{mt}met de broeders.

12. ^{oa}Aangaande Apollos de broeder echter, ik heb ^{zf}hem ⁼veel -aangesproken, opdat hij ^{nt}naar jullie toe -komt^c ^{mt}met de broeders, en het ^lwas in ieder geval niet zijn wil dat* hij nu -komt^c, ^{ec}maar hij zal ^lkomen* wanneer hij ook maar een gelegen tijdstip -heeft^c.

13. Waakt! Staat vast ⁱin het geloof! ^lWeest manhaftig*! ^lWeest standvastig*! 14. Laat alles van jullie ⁱin liefde ^{lw}gebeuren*.

15. Ik ^lspreek jullie echter aan, broeders – jullie hebben ^owaargenomen het huis van Stefanus en Fortunatus, dat het de eersteling is van [·]Achaje, en zij hebben zichzelf -geschikt ^{nb}tot dienst voor de heiligen – 16. opdat jullie ⁺ook ^londerschikkend^c zijn aan [·]zodanigen, en aan ^aieder [·]die ^lsamenwerkend en zich ^linspannend bezig is.

17. Ik ^lverheug mij echter ^{opo}over de aanwezigheid van Stefanus en Fortunatus en Achaikus, omdat dezen het juist jullie ontbrekende -volmaken, 18. want zij doen mijn geest en [·]die van jullie -rusten. ^lErkent dan [·]zodanigen!

1 KORINTHIËRS

19. Jullie groeten* de uitgeroepen gemeenten van Asia. Aquila en Prisca groeten* jullie ⁼veel in de Heer, ^{ss}samen met de uitgeroepen gemeente ^{io}in ^zhun huis. 20. Jullie groeten* al de broeders. -Groet* elkaar ⁱmet een heilige kus.

21. De groet is door mijn hand, van Paulus.
22. Indien ^wiemand de Heer Jezus Christus niet toegenegen is, laat hij in de ban zijn! Maran atha!

23. De genade van de Heer Jezus Christus zij ^mmet jullie! 24. Mijn liefde zij ^mmet jullie allen in Christus Jezus! Amen.